

POLÍTICA DE PRIVACIDAD DE LA APLICACIÓN SMILE FINDER

Última actualización: 6 de julio, 2020

Smile Train, Inc. ("Smile Train," "Empresa," "nosotros," o "nos") respeta su privacidad. Esta política de privacidad (la "Política de Privacidad") explica cómo recopilamos, usamos y compartimos la información que obtenemos a través de la aplicación móvil ("app") Smile Finder y sus servicios (como serán definidos más adelante).

SI INTRODUCES INFORMACIÓN EN NOMBRE DE UNA TERCERA PERSONA, Y FUESEN ESTOS CANDIDATOS (SEGÚN SE DEFINE MÁS ADELANTE), USTED DECLARA Y GARANTIZA QUE TIENE TODA LA AUTORIDAD, LAS AUTORIZACIONES Y LOS CONSENTIMIENTOS NECESARIOS Y APROPIADOS PARA PROPORCIONAR DICHA INFORMACIÓN.

1. PROPÓSITO DE ESTA POLÍTICA DE PRIVACIDAD

La App está diseñada para identificar los centros de tratamiento disponibles ("Proveedores") que pueden proporcionar tratamientos de labio paladar hendido a personas que necesitan de ellos ("Candidatos") y para ayudar a los Candidatos a obtener dicho tratamiento de parte de los Proveedores (colectivamente, los "Servicios"). Las personas que usen la app ("Usuarios"), pueden crear una cuenta o usar la App como invitado e introducir la información como o en nombre de un Candidato. Como parte de los Servicios, Smile Train pone a disposición información sobre potenciales Proveedores para que puedan atender a los Usuarios y Candidatos (individual y colectivamente, "Usted" o "Su") en consulta de un Proveedor. Smile Train no transmite su información a los Proveedores en su nombre como parte de los Servicios. Usted deberá contactar directamente a los Proveedores si desea que lo atiendan.

Por favor, considere que una vez que un Candidato se pone en contacto con un Proveedor ("Relación con el Proveedor"), cualquier información personal procesada que tenga que ver con dicha relación se rige por la política de privacidad del Proveedor y no lo hará por esta Política de Privacidad. La presente Política de Privacidad se aplica únicamente a la información personal que usted envíe o que nosotros recopilemos o recibamos a través de la App, así como a cualquier información que nos proporcione o que podamos recopilar en relación con la prestación de los Servicios. Esta Política de Privacidad no se aplica a otros sitios en la web o aplicaciones de Smile Train, las que incluyen al servicio www.smiletrain.org, que se rigen por otra política independiente, disponible aquí. Esta Política de Privacidad tampoco se aplica a ninguna información que envíe o proporcione directamente a los Proveedores.

2. INFORMACIÓN QUE RECOPIAMOS

Tal y como se describe en la presente Política de Privacidad, es posible que recopilemos cierta información personal sobre usted o en relación con el uso que haga de la aplicación o sus envíos a la misma y con nuestra prestación de los servicios. «Información personal», para la finalidad de esta Política de Privacidad, se refiere a cualquier información que pueda ser utilizada para identificarle. No se le obliga a entregar ninguna información personal que le podamos solicitar. Sin embargo, el no hacerlo puede dar lugar a nuestra incapacidad de abrir o mantener su cuenta, así como proveerle servicios.

Usuarios

Es posible que recopilemos la siguiente información sobre los usuarios:

- **Información demográfica y de contacto.** Podemos solicitar el nombre, la dirección, la organización, el cargo o la ocupación del usuario, la dirección de correo electrónico, el número de

teléfono y otra clase de información que usted decida enviarnos. Si se inscribes para obtener una cuenta, también solicitaremos su nombre de usuario y contraseña asociados a la cuenta.

- **Información sobre ubicación.** Es posible que recabemos información sobre la ubicación del usuario o la de su dispositivo a través del cual accede a la aplicación y a los servicios. Por ejemplo, reunimos datos generales sobre la ubicación cuando usted nos proporciona su dirección. En el caso de que necesitemos información precisa sobre la ubicación de su dispositivo, obtendremos su consentimiento, tal como lo exige la ley. Una vez que haya consentido la obtención de la ubicación exacta de su dispositivo, puede revocar este consentimiento administrando sus preferencias de servicios de rastreo a través de la configuración de su dispositivo.
- **Cookies, información sobre dispositivos y tecnologías similares.** Es posible recabar cierta información usando cookies y otras tecnologías, como marcadores web, ID de dispositivos, almacenamiento local HTML5 y direcciones IP. Usamos las cookies del navegador para diferentes propósitos, incluyendo las cookies que son estrictamente necesarias para la funcionalidad y las que se utilizan para la personalización y medición del rendimiento y parámetros analíticos. Además, es posible que automáticamente recopilemos ciertos datos sobre su dispositivo, como información sobre su navegador web, dirección IP, zona horaria, identificación del dispositivo móvil, modelo, fabricante, sistema operativo, información sobre la versión, información relacionada con el operador e identificaciones relacionadas con el hardware del teléfono móvil en su equipo, al igual que la red a la que está conectado el dispositivo, número de teléfono móvil, identificadores específicos de la aplicación e instancia, información de ubicación, tal como se describe con más detalle en esta Política de privacidad. Nuestra sección de "Uso de Cookies y tecnologías similares" contiene más información y opciones para controlar o excluir la recopilación de ciertos datos o usos relacionados con las cookies y tecnologías similares.

Candidatos

Es posible que recopilemos la siguiente información sobre los candidatos:

- **Información demográfica y de contacto.** Podemos solicitar el nombre, la dirección, la organización, el cargo o la ocupación del candidato, la dirección de correo electrónico, el número de teléfono y otra clase de información que los usuarios decidan enviarnos. También podemos solicitar el nombre y la información de contacto del padre, tutor u otro representante de los candidatos menores de edad ("Representante"). Para más información sobre el procesamiento de información de menores, por favor vea la sección "Información sobre menores" de esta Política de privacidad.
- **Fotografías.** Con el fin de prestar los servicios e identificar a los posibles proveedores de los candidatos, podemos solicitar fotografías de estos en las que muestren su labio paladar hendido.
- **Categorías especiales de información personal.** Dado que nuestros servicios identifican posibles proveedores para el acceso a la atención de labio paladar hendido, es posible que solicitemos ciertas categorías especiales de información personal, como la información sobre su salud, para poder prestar los Servicios. Es posible que solicitemos información sobre el estado de la afección, el peso o el estado de salud de los candidatos e información relacionada.
- **Información sobre ubicación.** Es posible que obtengamos información sobre la ubicación general de los candidatos para poder prestar los servicios. Por ejemplo, recabamos datos

generales de ubicación cuando se proporciona la dirección del candidato para identificar a los proveedores cercanos.

- **Historial de contacto.** Es posible que recopilemos información sobre la interacción con usted o con cualquier representante, así como sobre el avance de sus gestiones para localizar y establecer contacto con posibles proveedores.

Datos anónimos o sin identificar

Podemos crear datos sin identificar o anónimos a partir de información personal mediante la eliminación de componentes de datos (como su nombre o dirección de correo electrónico) que hacen que los datos le identifiquen personalmente o mediante la omisión o a través de otros medios. El uso que hacemos de los datos anónimos no está sujeto ni restringido por esta Política de privacidad.

3. CÓMO OBTENEMOS Y USAMOS LA INFORMACIÓN

Podemos recopilar información personal de la siguiente manera:

- **Interacciones con la aplicación, con los servicios y la comunicación con nosotros.** Es posible que recopilemos información personal cuando utilice o interactúe con la aplicación, cree una cuenta o utilice nuestros servicios de una u otra forma. También recopilamos información personal cuando se comunica con nosotros o nos envía información, incluso cuando realiza consultas o solicita información o cuando nuestro personal se pone en contacto con usted o con los representantes para facilitarnos la prestación de los servicios. Además, podemos recopilar información personal cuando se suscribe o se inscribe para recibir información, materiales u otro tipo de recursos de nuestra parte.
- **Comunidades y foros online.** Podemos recopilar información personal cuando participa en nuestras comunidades, blogs y foros en línea, incluyendo cualquier otro tipo de datos que pueda proporcionar a través de su interacción o participación en nuestras páginas y grupos de medios sociales. Cabe señalar que los foros en línea pueden ser de acceso público y que otros usuarios pueden ver la información que publique en ellos. Le animamos a que tenga cuidado al decidir qué información y contenido desea divulgar en las áreas de la aplicación que son accesibles al público en general.
- **Fuentes de terceras partes.** Es posible que obtengamos ciertos datos de terceras partes, incluyendo a los Usuarios, Representantes y Proveedores, para proporcionar y mejorar los Servicios. Por ejemplo, los usuarios envían información sobre los candidatos a través de la aplicación, como se ha descrito anteriormente, para que podamos identificar a los proveedores disponibles. También podemos recopilar cierta información relacionada con los Candidatos de sus Representantes o de los Usuarios para facilitar nuestra entrega de servicios.
- **Cookies y tecnologías similares.** Es posible que recopilemos cierta información personal utilizando cookies y otras tecnologías, como marcadores web, identificadores de dispositivos, geolocalización, almacenamiento local HTML5 y direcciones IP, tal como se describe con más detalle en esta Política de privacidad. Nuestra sección “Uso de cookies y tecnologías similares” ofrece más información y opciones para controlar o excluir la recopilación de determinados datos o usos relacionados con las cookies y tecnologías similares.

Utilizamos la información personal que obtenemos como se describe en esta Política de Privacidad, incluso para los siguientes propósitos:

- para proporcionar los Servicios, en particular la identificación de posibles Proveedores y ayudarlo a localizarlos y a ponerse en contacto con ellos;
- para contactarle y comunicarnos con usted y los representantes en relación con los Servicios así como para dirigir y responder a consultas o solicitudes;
- para desarrollar y mejorar la aplicación y los servicios, en particular para adaptar mejor las características, el rendimiento y el apoyo de nuestra aplicación y servicios, con fines de investigación, estadísticos, analíticos y para marketing y publicidad;
- con fines de fraude, pérdida y otros objetivos relacionados con la prevención de delitos. Para ayudar en la investigación de presuntas actividades ilegales o ilícitas y para proteger y defender nuestros derechos, intereses y propiedades, o los derechos o la seguridad de terceros;
- para hacer cumplir los acuerdos o para ajustarse a las leyes, los reguladores, las órdenes judiciales u otras obligaciones legales o en virtud de un proceso legal.

4. CÓMO PODEMOS DIVULGAR LA INFORMACIÓN

Podemos revelar información personal como se describe en esta política de privacidad, lo que incluye:

- **Afiliados.** Para nuestras sucursales, filiales y otras empresas bajo nuestro control común o dentro de nuestra familia corporativa (colectivamente, "Afiliados"), para los fines descritos en esta política de privacidad.
- **Representantes.** Podemos compartir cierta información con los representantes con el fin de garantizar los servicios.
- **Prestadores.** En ciertas circunstancias, también podemos comunicarnos con los prestadores para verificar si tienen la capacidad de ofrecer ciertos tratamientos en relación con la identificación de los profesionales disponibles para los candidatos y la facilitación de nuestra prestación de servicios.
- **Usuarios.** Es posible que compartamos información limitada con los Usuarios para facilitar la prestación de dichos servicios. Excepto cuando sea requerido por la ley o con el consentimiento del Candidato o su Representante, Smile Train no revela a los Usuarios la información personal de los Candidatos obtenida en conexión con una Relación de Proveedor, incluyendo los detalles del estado de tratamiento del Candidato.
- **Proveedores.** A los contratistas, prestadores de servicios, proveedores y otras terceras partes que utilizamos para apoyar nuestro negocio y proporcionar los servicios, incluso para funciones técnicas, de procesamiento, soporte técnico y análisis, así como para nuestros propósitos de marketing directo y publicidad.
- **Legal y de conformidad.** Para cumplir con cualquier orden judicial, ley o proceso legal, incluyendo la respuesta a cualquier requerimiento gubernamental o regulatorio. Para hacer cumplir los acuerdos, reafirmar y defenderse de las demandas legales.
- **Protección de los derechos e intereses.** Si creemos que la divulgación es necesaria o apropiada para proteger los derechos, la propiedad, la seguridad de nuestra empresa o de terceros (incluidos los usuarios, candidatos o representantes), y para investigar, detectar o prevenir el fraude u otra actividad ilegal.
- **Operaciones corporativas.** Sujeto a la ley aplicable, a una organización sucesora en caso de fusión, quiebra, u otra compra o transferencia de todos o una parte de nuestros activos. Si se produce alguna transacción de este tipo, el comprador tendrá derecho a utilizar y revelar la

información personal recopilada por nosotros de la misma forma que nosotros podemos, y el comprador asumirá los derechos y obligaciones relativos a la información personal como se describe en esta política de privacidad.

5. BASES PARA EL PROCESAMIENTO

Podemos utilizar la información personal para una variedad de diferentes propósitos como se establece en más detalle en esta Política de Privacidad. Sujeto a la ley aplicable, tramitamos la información personal de acuerdo a las siguientes bases jurídicas:

- Para cumplir nuestras obligaciones contractuales con usted, incluso para cumplir con su solicitud de servicios, o para tomar medidas en respuesta a la información o las consultas que pueda presentar antes de firmar un contrato con nosotros.
- Para cumplir con leyes, reglamentos, órdenes judiciales u otras obligaciones legales, o en virtud de un proceso legal.
- Para nuestros intereses legítimos, incluyendo el funcionamiento de nuestra organización y la prestación de servicios. No procesaremos información personal en virtud de nuestros intereses legítimos cuando creamos que dichos intereses están anulados por los intereses o derechos y libertades fundamentales del individuo.
- Para proteger sus intereses vitales o de una tercera persona.
- Para la realización de tareas llevadas a cabo en el interés público.
- Con consentimiento, cuando no estemos ya autorizados para procesar la información personal bajo la ley aplicable.

6. USO DE COOKIES Y TECNOLOGÍAS SIMILARES

La aplicación puede utilizar cookies y tecnologías similares para mejorar la experiencia del usuario, para el rendimiento y el análisis, y para mejorar nuestro contenido, productos y servicios. Una "cookie" es un pequeño archivo de texto que un servidor web almacena en el software del navegador. Un navegador manda cookies a un servidor cuando el navegador hace una conexión al servidor (por ejemplo, cuando se solicita una página web del mismo dominio que creó la cookie). El propósito de las cookies es recordar el navegador a lo largo del tiempo y distinguir una instancia del navegador (o usuario) de todas las demás. Algunas cookies y otras tecnologías pueden servir para rastrear información personal previamente ingresada en la página por un usuario de la web. La mayoría de los navegadores le permiten controlar las cookies, incluyendo si desea aceptarlas o no y la forma de removerlas. Las cookies pueden recordar datos de acceso, preferencias e información similar.

Las cookies, así como otras tecnologías de rastreo, tales como almacenamiento local con HTML5 y mecanismos similares, pueden registrar información como un identificador único, información que se introduce en un formulario, dirección IP y otras categorías de datos. También podemos utilizar balizas web o "píxeles", y en algunas circunstancias podemos recopilar direcciones IP, resolución de pantalla, software de navegación y sistema operativo, secuencia de clics, fechas y horas en que nuestro sitio es accedido y otras categorías de datos.

También podemos utilizar soluciones de terceros, como Google Analytics, para ayudarnos a entender cómo los visitantes utilizan la aplicación y para evaluar las tendencias de uso. Puede leer más sobre cómo Google usa su información personal aquí. También puede darse de baja de Google Analytics aquí.

Si desea bloquear o eliminar las cookies, debe tomar los pasos necesarios conforme a la configuración de su navegador web. Tenga en cuenta de que si elige eliminar o bloquear las cookies, puede afectar el correcto funcionamiento de algunas partes de la aplicación. Para obtener información sobre cómo desactivar las cookies, consulte las instrucciones y configuración de su navegador.

7. NO RASTREAR

No rastrear es una iniciativa público-privada que ha desarrollado un "indicador" o señal que un usuario de internet puede activar, en el software del navegador del usuario, para notificar a los sitios web que no desea ser "rastreado" por terceros según se define en la iniciativa. Tenga en cuenta que la aplicación no modifica su comportamiento o las prácticas de uso cuando vemos una señal de "No rastrear" desde su navegador.

8. INFORMACIÓN SOBRE LOS MENORES

Debido a la naturaleza de nuestros servicios, podemos recopilar o recibir información personal sobre candidatos menores de edad con el fin de proporcionar los servicios. No recopilamos conscientemente información directamente de los menores sin el consentimiento del representante del menor, excepto cuando la ley lo exija o con fines de seguridad y protección. Si se entera de que un menor de edad nos ha proporcionado información personal sin el consentimiento apropiado, por favor póngase en contacto con nosotros en smilefinder@smiletrain.org. Si nos enteramos de que un menor de edad nos ha proporcionado información personal sin el consentimiento apropiado, tomaremos medidas para eliminar los datos según lo permitido por la ley.

9. SUS DERECHOS CON RESPECTO A LA INFORMACIÓN PERSONAL

Sujeto a la ley aplicable, usted puede tener los siguientes derechos con respecto a su información personal, incluyendo el derecho a solicitarnos una confirmación de si estamos procesando o no su información personal. Si estamos procesando su información personal, sujeto a la ley aplicable, también puede tener derecho a:

- **Solicitar el acceso, modificación o corrección de su información personal.** Tiene derecho a solicitar el acceso, modificación o corrección de su información personal. Si se ha registrado en una cuenta, también puede hacer cambios a su información personal en la configuración de la misma.
- **Puede solicitar la eliminación de sus datos personales.** Tiene derecho a solicitar que sea eliminada la información personal que hemos recopilado de usted.
- **Solicitar la limitación de procesamiento.** Tiene derecho a solicitar que limitemos el procesamiento de su información personal en determinadas circunstancias, como por ejemplo si cree que la información personal que tenemos de usted es incorrecta o si nuestro procesamiento es ilegal.
- **Oponerse al procesamiento.** En determinadas circunstancias, puede tener el derecho de solicitar que dejemos de procesar su información personal, como una solicitud para dejar de enviarle comunicaciones de comercialización directas. Para optar por no recibir las comunicaciones de

comercialización directas, por favor vea las instrucciones en la sección "Consentimiento para retirar y actualizar sus preferencias de comunicaciones" de esta Política de Privacidad.

- **Portabilidad de datos.** En determinadas circunstancias, puede tener derecho a recibir la información personal que nos ha facilitado sobre usted o solicitar que transmitamos dicha información a otro controlador de datos.
- **Interponer una denuncia.** Tiene el derecho a presentar una reclamación ante una autoridad supervisora.

Para ejercer sus derechos, póngase en contacto con nosotros en smilefinder@smiletrain.org. Por favor, tenga en cuenta que los derechos anteriores pueden estar sujetos a diversas exclusiones y excepciones en virtud de la ley, y bajo ciertas circunstancias, ciertos elementos de datos no pueden ser objeto de acceso, modificación, portabilidad, restricción y/o eliminación. Además, cuando esté permitido, podemos cobrar por este servicio. Responderemos a las solicitudes razonables tan pronto como sea posible y según lo exigido por la ley. Con el propósito de proteger su privacidad y seguridad, podemos tomar medidas para verificar su identidad a fin de responder a su solicitud.

10. CONSENTIMIENTO PARA RETIRAR Y ACTUALIZAR SUS PREFERENCIAS DE COMUNICACIONES

Cuando el consentimiento sea la base del procesamiento, podrá retirar en cualquier momento el consentimiento que haya dado para procesar su información personal para los fines establecidos en esta Política de Privacidad poniéndose en contacto con nosotros en smilefinder@smiletrain.org, siempre y cuando no estemos obligados por legislación aplicable o normas profesionales a conservar dicha información.

Si desea dejar de recibir boletines de noticias u otros mensajes de promoción, notificaciones o actualizaciones, puede hacerlo siguiendo las instrucciones para anular la suscripción que aparecen en estas comunicaciones por correo electrónico, o puede ponerse en contacto con nosotros en smilefinder@smiletrain.org para optar por no participar en la comercialización directa. Por favor, tenga en cuenta que puede que no sea capaz de optar por no recibir ciertos servicios o mensajes de transacción de nosotros, incluyendo avisos legales.

Tenga en cuenta que si no da su consentimiento, si retira su consentimiento o se opone al procesamiento, o si decide no proporcionar cierta información personal, es posible que no podamos proporcionar algunos o todos los servicios.

11. ENLACES A OTROS SITIOS

Nuestra aplicación puede contener enlaces o proporcionar acceso a otro sitio web, aplicación móvil o localización del internet (colectivamente "Sitios de terceros"). Por ejemplo, cuando decida contactar a un proveedor identificado en la aplicación, está proporcionando información (incluyendo información personal) directamente a terceros fuera de Smile Train. Tenga en cuenta que no tenemos control sobre sitios de terceros y no somos responsables de ellos, ni de su contenido o cualquier bien o servicio disponible a través de los sitios de terceros. Nuestra Política de Privacidad no es aplicable a sitios de terceros. Le recomendamos que revise las políticas de privacidad de cualquier sitio de terceros con los que decida interactuar.

12. RETENCIÓN DE DATOS

Retendremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para cumplir con los propósitos para los que obtuvimos la información personal, incluyendo la prestación de los servicios, o por un período más largo que pueda ser requerido o permitido por la ley aplicable. También conservaremos sus datos personales según sea necesario para cumplir con nuestras obligaciones legales, resolver disputas y hacer cumplir nuestros acuerdos y políticas. Utilizamos los siguientes criterios para establecer nuestros períodos de retención: (i) la duración de nuestra relación con usted; (ii) los propósitos para el procesamiento de su información personal y las bases legales asociadas; (iii) la existencia de una obligación legal en cuanto al período de retención; (iv) nuestras obligaciones contractuales; y (v) la conveniencia de conservar la información ante nuestra posición jurídica (por ejemplo, estatutos de limitaciones aplicables, litigio o investigaciones reglamentarias).

13. SEGURIDAD DE LOS DATOS

Implementamos medidas de seguridad técnicas y organizativas destinadas a asegurar y proteger la información personal. Sin embargo, tenga en cuenta que no podremos eliminar por completo los riesgos de seguridad asociados con el guardado y la transmisión de información personal.

14. TRANSFERENCIA DE LOS DATOS

Por favor, tenga en cuenta que si usted está visitando la aplicación desde fuera de los Estados Unidos, su información puede ser transferida, almacenada y/o procesada en los Estados Unidos. La protección de datos y las leyes de los Estados Unidos y otros países pueden no ser tan exhaustivas como las de su país. Si se encuentra fuera de los Estados Unidos, puede ser necesaria la transferencia de información personal para proporcionarle la información y los servicios solicitados y/o realizar cualquier transacción solicitada. Al descargar o utilizar cualquier porción de la aplicación, usted reconoce y consiente la transferencia de su información a nuestras instalaciones en los Estados Unidos.

15. CAMBIOS A ESTA POLÍTICA

Podemos actualizar esta política de privacidad ocasionalmente. La versión más reciente de la política de privacidad se muestra en la fecha de versión que se encuentra en la parte superior de esta Política de Privacidad. Le recomendamos que revise esta política de privacidad a menudo para mantenerse informado de cómo podemos procesar su información.

16. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Si tiene preguntas sobre esta Política de Privacidad o nuestras prácticas de privacidad, por favor, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico en smilefinder@smiletrain.org o por correo utilizando los detalles que se indican a continuación:

Smile Train
633 3rd Ave
New York, New York
+1.212.689.9199